**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 29 (1982)

Heft: 4

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

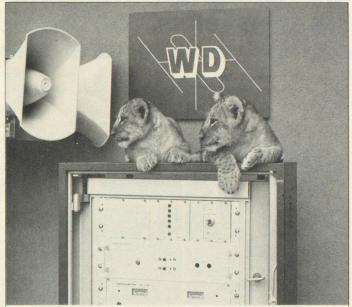


dass bei unserer Armee ein starker Wehrwille vorhanden ist, der schon im letzten Krieg fremde Mächte vor einem Einmarsch in unser Land abhalten konnte. Der starke Wille wurde so zum Ausdruck gebracht, alles zu tun, um unsere Freiheit und Unabhängigkeit auch in Zukunft wahren zu können.

In Emmen hat ein grossartiges Werk der guten Zusammenarbeit einen Höhepunkt erlebt. Bei diesem unvergesslichen Monsteranlass, der nur alle 25 Jahre in diesem Ausmass durchgeführt wird, haben Stab und Truppe, Armee und Privatwirtschaft vor einer grossen Besucherzahl zu einem imposanten

Gemeinschaftswerk zusammengefunden.

Um dieses Defilee in bester Erinnerung zu halten, hat die Firma Numis-Luzern diesem bedeutenden militärischen Ereignis eine Gedenkmünze gewidmet. Die künstlerische Schauseite der Medaille wurde vom bekannten Medailleur A. Grupp modelliert. Geprägt wurde die Medaille in der höchsten numismatischen Qualitätsstufe (polierte Platte) in Spiegelglanz von der Firma Huguenin in Le Locle. Erhältlich sind sie ab sofort bei Banken und Sparkassen zum Preis von Fr. 1250.- in Gold und Fr. 50.- in Silber (Ø je 33 mm) oder direkt bei der Firma Numis-Luzern, Bernstrasse 52, Luzern.



# Die beiden hören richtig!

Sie sind da, die neuen Alarmierungssysteme von W-D AG!

Gleich den jungen Königen der Wüste: still und unscheinbar ... notfalls laut und aggressiv!



Wiedmann-Dettwiler AG Alarm — Electronic 4710 Balsthal Telefon 062 71 11 33

Schweizer fabriziert: Sicherheit in Qualität!

# Luftschutzbauteile sichet sima Panzerschiebewände Studieler Meister AG Metallbautzurch Kleinbelüftungsanlagen werk. Hedingen 2017 tot 160 22

Ernst Schweizer AG Metallbau

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10 Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

Coupon Senden sie uns Unterlagen über:

☐ Schweizer Luftschutzbauteile☐ Schweizer Panzerschiebewände☐ Schweizer Kleinbelüftungsanlagen

Zürich

Sessa-Norm

Firma/Adresse		- 36
Tel	ensonless at a fair	Arminalista service

# Embru équipe entièrement les installations de la protection civile et des cantonnements



Armoires, étagères pour matériel et pour effets.

Lits à usages multiples. Utilisation comme lits ou comme casiers de stockage.

Tables et chaises



Usines Embru Agence Lausanne, 1000 Lausanne 19 Téléphone 021 / 27 42 57

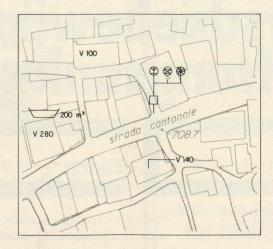
# embru

Exposition permanente et fabrication: 1530 Payerne, route Grandcour Téléphone 037 / 611285

Nous équipons entièrementes installations de la protection civile et des cantonnements et nous nous tenons à votre disposition dès la planification. Demandez notre documentation avec listes de références.

# Hier sagen wir Ihnen, wann eine Reproanstalt für den Zivilschutz interessant wird.

Beim Herstellen von Plänen.
Denn wir wollen durch
leichter und besser unterscheidbare SchwarzweissPläne die Arbeit des Zivilschutzes erleichtern.
Darum brachten wir (Grau)
ins Spiel. Zum Beispiel Grau
für die Plangrundlage (Situation) und Schwarz für alle
wichtigen Einträge (Projekte,
Signete). Diese Grau/
Schwarz-Addition für Pläne



jeder Art gibt es auf allen fotografischen Polyesterfilmen, auf Bromsilber-Alu-Folien, auf Pagra-Foto-Folien und auf wasserfesten Fotopapieren.

## COLLIOUD & CO.

Plan-Repro + Druck Weissensteinstr. 87 3007 Bern Tel. 031/45 32 60

Fotomechanische Reproduktionen – Direktpositivkopien auf Film oder Papier – Verkleinerungen und Vergrösserungen auf Film oder Papier – Grossformat-Filmpausen auf Klar- oder Mattfilme bis 122 x 590 cm – Additionen – Offsetdruck – Plandruck – Heliographien – Heliotochterpausen

# Lieferbare Formate Nr. 2804 W

60 ×	45 cm	Fr. 106.—
90 ×	60 cm	Fr. 165.—
120 ×	90 cm	Fr. 275.—
180 ×	90 cm	Fr. 415.—
150 ×	100 cm	Fr. 419.—
200 ×	100 cm	Fr. 545.—
	120 cm	Fr. 578.—
240 ×	120 cm	Fr. 790.—
300 ×	120 cm	Fr. 955.—

Tafelmarker Etui à 10 Farben

Fr. 24.50 Fr. 12.80 Wischer

Fr. 11.70 Zeigstab Magnete

30 mm ø

7.30 Blister à 4 Stück



Racher & Co. AG, Marktgasse 12 8025 Zürich 1, Tel. 01/47 92 11 Racher & Cie SA, 31, rue Dancet 1211 Genève 4, Tél. 022/20 40 00

Zeichen-, Mal- und Reprobedarf, Schul- und Büromaterial, Vermessungs- und Schulungsgeräte, Zeichen- und Büroeinrichtungen

Das elektrische Handgerät mit grosser Presskraft zum Scheren von Betonstahl etc.

Armierungsstahl bis 20 mm Ø auf der Baustelle kürzen. Kein Problem mit dem kompakten Elektro-Handgerät VITAX-CutoMat. Einfachste Bedienung und mühelose Handhabung ermöglichen den Einsatz auch unter schwierigen Bedingungen. Schalter drücken zum Schneiden, für



Rücklauf.



# **Erinnerungs**medaillen

in Gold und Silber Ø 33 mm

500 Jahre Stanser Verkommnis



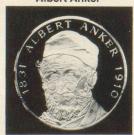


**Space Shuttle** 





150. Geburtstag von Albert Anker





# Das sind die neuen Fünfräppler





... und das ist der prachtvolle **Numis-Brief** mit dem alten und dem neuen Fünfräppler

Numis-Brief mit Swissair-Marke. eingeschrieben. 2 alte und 2 neue Fünfräppler sind dank einem Patentsystem im Brief fest verschlossen und von vorne und von hinten völlig sichtbar. Die Abstemplung erfolgte im Bundeshaus Bern am Ausgabetag der neuen Fünfräpp-ler, am 1. Juli 1981.

Medaillen oder Numis-Briefe können auch telefonisch bestellt werden unter folgenden Nummern:

041 22 93 85 / 041 22 17 41

33 mm Ø

33 mm Ø

33 mm Ø

tet bringt die Schweizerische Nationalbank die neuen Fünfrappenstücke in Umlauf: gelbglänzend, aus Aluminiumbronze, werden sie auf 1. Juni 1981 die bisherigen Kupfernickelstücke ersetzen. Auch wenn das «Fünferli» im Geldverkehr keine eigentliche Rolle mehr spielt - was kann man denn noch für fünf Rappen kaufen? -, hat sich dieses Schweizer Geldstück im Lauf seiner 131jährigen Geschichte doch schon zum Renner der Numismatiksammler gemausert. So werden für unzirkulierte Fünfer der Helvetia-Periode bis zu 4500 Franken bezahlt, für die Nachfolger aus dem Jahre 1887 immer noch über 500 Franken. Wenn nun mit dem Jahre 1984 die bisherigen Fünfrappenmünzen aus dem Verkehr gezogen sind, werden sich auch für diese Münzen - die zum Teil in kleinen Auflagen von nur 10 Millionen Stück geprägt wurden die Katalogpreise wegen der Nachfrage schnell erhöhen. Bereits jetzt sprechen Münzensammler von einem eigentlichen Run auf unzirkulierte Exemplare.

Ein halbes Jahr früher als erwar-

# Erinnerungsmedaillen

Bitte senden Sie mir mit Rechnung

Ex. in Gold à Fr. 1250.-

Ex. in Gold à Fr. 1250.-

### 500 Jahre Stanser Verkommnis Ex. in Silber à Fr. 50.-33 mm Ø Ex. in Silber, vergoldet, 33 mm Ø à Fr. 80 -Ex. in Gold à Fr. 1250.-33 mm Ø Space Shuttle Ex. in Silber à Fr. 50.-33 mm Ø Ex. in Silber, vergoldet,

150. Geburtstag von Albert Anker Ex. in Silber à Fr. 50.-33 mm Ø Ex. in Silber, vergoldet à Fr. 80.-33 mm Ø

**Abonnement** 

à Fr. 80.-

Bitte senden Sie mir laufend alle Neuausgaben von Erinnerungsmedaillen mit 33 mm ∅ (jährlich erscheinen ca. 6 Medaillen). Ich habe das Recht, mein Abonnement jederzeit zu annulieren.

Ex. in Silber à Fr. 50.-, Ex. in Silber vergoldet à Fr. 80.-, Ex. in Gold à Fr. 1250.-

Name und Adresse bitte nebenan ausfüllen.

# Bestellschein

Unsere Telefonnummer 041 22 93 85



Bestellschein einsenden an **NUMIS-LUZERN** A. Vonwyl Bernstrasse 52 Postfach 29 6000 Luzern 11

_ ×	Numis-Briefe mit dem alten und neuen Fünfräppler.
	Eingeschrieben. Mit Stempel «Bern Bundeshaus 1.6.1981»
	am Ausgabetag der neuen Fünfräppler. Preis 12.50

Inskünftig möchte ich diese prachtvollen Numis-Briefe automatisch im Abo erhalten.

☐ Ja	☐ Nein	Zutreffendes bitte ankreuzen
Pro Jahr ers	scheinen nur 6-8	Numis-Briefe.

Ich habe das Recht, mein Abonnement jederzeit zu kündigen.

Name und Adresse:		
Contract State Contract Contra		

Datum:	Unterschrift:	
Zi 4/82		(Bitte Blockschrift